

**1909-02-16**

**AFSENDER**

Helge Jacobsen

**MODTAGER**

Theodora Jacobsen

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
Versailles

Modtagersted:  
Helsingør

Arkivplacering:  
Carlsberg arkiv

**DOKUMENTINDHOLD**

Helge og Joe planlægger at ansætte et fransk ægtepar til husførelsen, når de flytter tilbage til Danmark. De leder efter en lejlighed nær Glyptoteket.

**TRANSSKRIFTION**

Versailles.-

16<sup>th</sup>. Feb. 09.

Min Kære Theo.

Joe beder mig spørge Dig om Du ved, hvorvidt Paula medbragte sin dust-cloak paa Rejsen til Ægypten idet nemlig cloaken i sin Tid blev lagt paa Bunden af samme Kiste, hvori det meste af Joe's Tøj er opbevaret

Da Paula jo ikke er særlig ordentlig med sit Tøj vilde det være en Trøst at vide om Du havde udpakket den. Samtidig beder jeg Dig sende mig M<sup>me</sup> Dubois Adresse da jeg ønsker at besøge hende førend vi forlade Frankrig.- Nu nærmer jo sig Tiden da vi snart tænke paa at bryde op (April)

Vi tænke at fæste et Ægtepar herfra Byen idet dette Arrangement vil være det heldigste for Joe i de første Aar, indtil hun kan saa meget Dansk, at hun kan gøre sig forstaaeligt overfor sine Tjenestefolk M<sup>me</sup>so and so skal være Kokkepige og hendes Mand en slags mandlig Stuepige, som man jo ser overalt hernede. Jeg vil derved kunne holde mit Fransk vedlige og Joe behøver ikke at bekymre sig om dansk Husholdning i de første Aar. Nu haabe vi at finde Lejligheder omkring Glyptoteket og haabe at Papa vil leave it up to us to decide where we wish to live - Blot Du lempeligt kunde sige ham, at vi ønske at have frie Hænder og no interference fra hans Side. Skriv nu snart et langt Brev. With love to you and all in which Joe....

Helge

Versailles. —

16<sup>th</sup> Feb. 09.

---

Min kære Theo.  
Jøe beder  
mig spørge dig om  
du ved, hvorvidt Paula  
medbragte sin dust-cloak  
paa Rejsen til Ægypten  
idat nemlig cloaken i  
sin Tid blev lagt  
paa Bunden af samme  
Kiste, hvori det meste  
af Jøe's Tøj er opbevaret.

Da Paula jo ikke er  
særlig ordentlig med  
sit Tøj vilde det være  
en Trøst at vide om  
du havde erobret  
den. Iagttag beder  
jeg dig sende mig  
M<sup>r</sup> Dubois Adresse da  
jeg ønsker at besøge  
~~hende~~  
forend vi forlader Kæn-  
berig. — Nu kommer  
lø dig Tidss da vi  
saaet tænke paa  
at byde op (April)